

## Licenčná zmluva

podľa § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. Autorského zákona

### Bratislavská organizácia cestovného ruchu

sídlo: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava 1  
IČO: 42 259 088  
DIČ: 2023399455  
IČ DPH: SK 2023399455  
registrácia: Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR  
č. registrácie: 28351/2011/SCR a 16789/2012/SCR  
bankové spojenie: ČSOB, a.s. Bratislava  
číslo účtu: SK83 7500 0000 0040 1524 0996  
v mene ktorého koná: Ing. Mgr. Tomáš Koniar, PhD.

(ďalej len „BTB“) na jednej strane

a

### Adam Kováč

sídlo: Bzovicka 32, 851 07 Bratislava  
mail: amkophoto@gmail.com  
IČO: 480 493 28  
DIČ: 112 0000 299  
bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa a.s.  
číslo účtu: SK47 0900 0000 0050 6845 5282

(ďalej len „Autor“) na druhej strane

uzatvárajú túto licenčnú zmluvu

### Preambula

1. BTB je právnickou osobou založenou podľa § 13 a nasl. zákona č. 91/2010 Z. z. o podpore cestovného ruchu na podporu a vytváranie podmienok na rozvoj cestovného ruchu s cieľom vybudovať z Bratislavy významnú a medzinárodne renomovanú destináciu cestovného ruchu.
2. Autor je autorom fotografií Bratislavy, ktoré spĺňajú požiadavky BTB a sú vhodné na propagáciu Bratislavy.
3. Proces výberu Autora je v zmysle ustanovenia § 1 ods. 12 písm. h 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní mimo právneho režimu uvedeného zákona.
4. Plnenie tejto zmluvy zo strany BTB sa realizuje s finančnou podporou Ministerstva dopravy a výstavby SR.

### Čl. I

#### Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto licenčnej zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri udelení licencie na použitie fotografií Autora BTB.
2. Autor týmto udeľuje BTB súhlas na použitie 29 ks fotografií Bratislavy (ďalej len

„Fotografie“), ktoré si BTB vybral z portfólia Autora. Náhľad Fotografií tvorí neoddeliteľnú prílohu tejto zmluvy.

3. Fotografie Autor odovzdal BTB v digitálnom formáte, v minimálnom rozlíšení 3840 px (300 dpi), vo formáte RAW, TIFF alebo adekvátnom bezstratovom štandardnom formáte; výnimočne, na základe vzájomnej dohody vo formáte JPG, pri podpise tejto zmluvy na DVD alebo USB nosiči.

## Čl. II

### Spôsob použitia Fotografií a rozsah licencie

1. Autor udeľuje BTB **nevýhradnú** licenciu na každé použitie Fotografií v rámci predmetu činnosti BTB, najmä v rámci všetkých foriem propagačných a informačných aktivít o meste Bratislava uskutočňovaných BTB alebo jeho členmi (web, sociálne siete, printové médiá, a pod.). Táto licencia sa vzťahuje aj na použitie snímok v propagačných a informačných článkoch o Bratislave, ktoré BTB zverejňuje formou inzercie alebo informácie v predajných publikáciách alebo médiách.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že BTB môže udeliť sublicencie na použitie Fotografií na prezentáciu destinácie Bratislava pre účely najmä subjektov venujúcich sa cestovnému ruchu v rámci prezentácie destinácie Bratislava, a to aj bez súhlasu a vedomia Autora.
3. Autor udeľuje licenciu bez teritoriálneho obmedzenia, t.j. v územne neobmedzenom rozsahu. Autor udeľuje BTB licenciu v časovo neobmedzenom rozsahu.
4. Autor **môže** udeliť ďalšej osobe licenciu na použitie Fotografií a aj sám je oprávnený Fotografie použiť, a to i spôsobom, na ktorý udelil túto licenciu.
5. Autor zodpovedá za obsah Fotografií a za to, že Fotografie sú bez väd, a to i právnych, a v súlade s platným právnym poriadkom SR v čase podpísania zmluvy. Fotografie musia rešpektovať platné právne predpisy, a to najmä o ochrane osobnosti, ochrane osobných údajov, práva duševného vlastníctva, autorské práva, práva priemyselného vlastníctva a ďalšie práva tretích osôb garantované Ústavou a zákonmi Slovenskej republiky. Autor prehlasuje, že ak odovzdá BTB Fotografie tretích osôb, má nespochybniteľný súhlas na poskytnutie licencie, ktorá je obsahom tejto zmluvy. BTB v tomto smere nie je povinný akokoľvek preverovať, či Fotografie nepoškodzujú alebo nepoškodia práva a oprávnené záujmy tretích osôb. V prípade porušenia akejkol'vek povinnosti Autora podľa tohto článku zmluvy, Autor sa zaväzuje nahradiť BTB všetky škody a všetky náklady, ktoré BTB vznikli uplatňovaním nárokov tretích osôb alebo v ich súvislosti.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípadoch použitia Fotografií, v ktorých je to obvyklé (najmä v prípade uverejnenia Fotografií v knižných publikáciách, brožúrach a pod.), uvedie BTB meno Autora ako autora Fotografií.

## Čl. III

### Odmena

1. Odmena Autora je **1440,- €** za všetky Fotografie uvedené v článku I. ods. 2 tejto zmluvy, bez ohľadu na spôsob a rozsah ich použitia v zmysle tejto zmluvy. Súčasťou odmeny je aj odplata za udelenie licencie podľa článku II. tejto zmluvy. Autor **nie je platcom DPH.**

2. Odmena bude Autorovi zaplatená na bankový účet a to na základe faktúry do 30 dní odo dňa jej doručenia BTB. Faktúra musí spĺňať všetky náležitosti daňového a účtovného dokladu v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov. Prílohou faktúry musí byť kópia tejto zmluvy.

#### Čl. IV Osobitné ustanovenie

1. BTB nie je oprávnený použiť Fotografie na iné účely alebo iným spôsobom, ako je uvedené v čl. II. tejto zmluvy bez predchádzajúceho písomného súhlasu Autora.

#### Čl. V Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov a ust. § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú informovať všetky dotknuté osoby, ktorých údaje v súvislosti s uzatvorením a plnením tejto zmluvy spracúvajú, o ich právach vyplývajúcich z GDPR a deklarujú, že prijali všetky primerané technické a organizačné opatrenia na zabezpečenie bezpečnosti spracovania osobných údajov.
3. Všetky zmeny a doplnky tejto zmluvy sa upravujú vo forme písomných číslovaných dodatkov k tejto zmluve.
4. Právne vzťahy neupravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Autorského zákona č. 185/2015 Z. z.
5. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch origináloch, po jednom pre každú zmluvnú stranu.
6. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu prečítali, zhodne porozumeli jej obsahu a na znak súhlasu ju podpisujú.

V Bratislave, dňa 10.2. 2022

10.2. 2022

BTB:

**Bratislavská organizácia  
cestovného ruchu**  
Ing. Mgr. Tomáš Koniar, PhD.

Výkonný riaditeľ BTB

Autor:

Adam Kováč

Konateľ

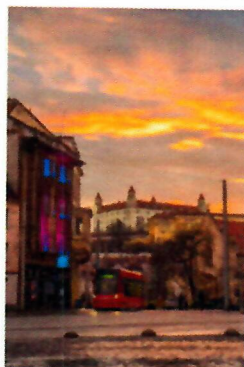
ADAM KOVÁČ  
PHOTOGRAPHY  
BZOVICKA 32, 851 07 BRATISLAVA  
IČO: 48049328, DIČ: 1120000299  
admiko17@gmail.com  
+421 905 179 068 - SMS  
www.adamkovac.com

*Adam Kováč*

Príloha zmluvy – Náhl'ad fotografií:



AK\_02202



AK\_02305



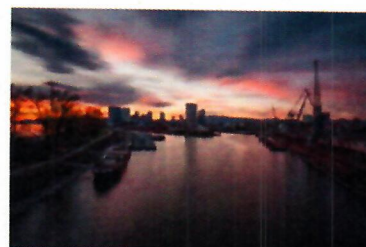
AK\_02334 copy



AK\_02348



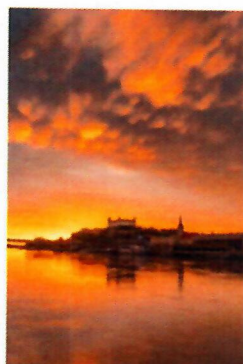
AK\_02351



AK\_05359



AK\_05995



AK\_06059



AK\_06945



AK\_06950



AK\_09044



AK\_09062

*Diana*



DJI\_0039 copy\_EM



DJI\_0326 copy



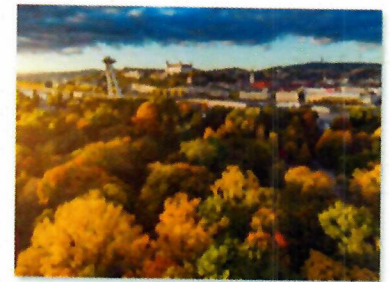
DJI\_0349



DJI\_0370 copy\_PD



DJI\_0388 copy



DJI\_0445 copy



DJI\_0816



MK\_00778 copy



MK\_01338 copy



MK\_02468 copy



MK\_02508



MK\_02580 copy

*Dum*



MK\_02603-Pano copy



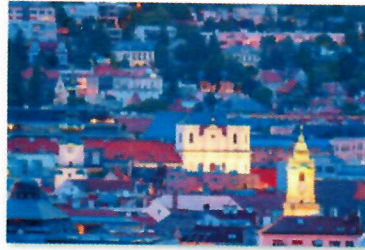
MK\_03662 copy



MK\_05853-Pano copy



MK\_08799 copy\_PD



MK\_09334 copy\_PD

*Dina*